

RUUKKIGOLF BRUKSGOLF

frogleg

2/2008



Junioritoiminta
kukoistaa

Juniorverksam-
heten blomstar

Ruukkigolfin
uusia kasvoja

Bruksgolfs
nya ansikten



RuukkiGolf

Frogleg 2/2008

päätoimittaja/
chefredaktör
Mona Salama

toimitus / redaktion
Mona Salama, Minna Lehtinen,
Maria Weurlander

valokuvat / bilder
mm. Esa Hänninen, Minna Lehtinen
graafinen suunnittelu / grafisk design
Hilppa Hyrkäs

kirjapaino / tryckeri
Waasa Graphics Oy, Vaasa

julkaisija / utgivare
RuukkiGolf ry

Brödorp, PL 9
10421 POHJANKURU
puh/tfn 019-245 4485
fax 019-245 4285

toimisto@ruukkiGolf.fi
www.ruukkiGolf.fi



Jouni Hämäläinen

toiminnanjohtaja/verksamhetsledare
jouni.hamalainen@ruukkiGolf.fi

Toiminnanjohtajan tervehdys

KESÄ LÄHENEE LOPPUAAN, muutamia kisoja on vielä pelaamatta ja ennen kaikkea hanskat naulaamatta. Muistan menneeltä kesältä monta loistavaa hetkeä kentältä ja sen reunalta. Toivotavasti sinullakin on mielessä onnistumisen hetkiä. Niitä on kiva muistella ensi kautta odotellessa.

Iloinen ja lämmin ruukkilainen henki on ollut positiivinen asia, josta vieraspelaajat meidät muistavat. Pidetään tästä hengestä hyvää huolta! Kesän kuluessa olemme saaneet paljon uusia kasvoja joukkoomme. Toivotan teidät kaikki uudet ja vanhat tervetulleiksi seuramme järjestämiin tapahtumiin. Nämä tapahtumat luovat pohjan Ruukin hengelle, joka syntyy ja vahvistuu yhdessäololla.

Kun kierrämme hyväkuntoisella Ruukin kentällämme, muistetaan tämä: Golf ei ole pelkästään kilpailua, se on ennen kaikkea yhdessäoloa, onnistumisia, hermojen hallintaa, itsensä voittamista, liikkumista ulkona luonnossa ja viihtymistä hyvässä seurassa. Seuramme on sen näköinen millaiseksi sen yhdessä teemme.

On aika siirtää katseet tulevaan kauteen. Olen itse seurannut kesän toimintaa uudesta näkökulmasta toiminnanjohtajana. Olen oppinut paljon uutta kauden aikana ja uskon, että minulla on vielä paljon annettavaakin.

Tuleva syys ja talvi ovat ensi kauden valmistelua. Olen jatkosakin kiinnostunut kuulemaan Teiltä, hyvät jäsenet, mahdollisia ajatuksia toimintamme kehittämiseksi. Voitte kertoa ideoistanne ja huomioistanne minulle suoraan tai vaikka sähköpostin välityksellä, jos ette ehdi tapaamaan minua henkilökohtaisesti.

Talven aikana on tarkoitus järjestää kaikille ruukkilaisille harjoittelumahdollisuus Kirkkonummen Evitskogissa. Olemme tämän lisäksi anoneet viikoittaisen jumppavuoron Karjaalta, jossa jäsenillä on mahdollisuus osallistua koko kehon golf-jumppaan. Harjoitusvuoroista ja jumpista tulee lisätietoja kotisivuillemme heti kun ajankohdat ovat varmistuneet. ■

Toivotan iloista golfsyysyä kaikille ja innokasta talven odottelua kohti kautta 2009!

Verksamhetsledarens hälsning

SOMMAREN NÄRMAR SIG sitt slut, några tävlingar återstår ännu och framför allt – säsongavslutningen med uppspikandet av handsken (Hanskat nauiaan) Jag har flera strålande minnen från banan och säsongen i sin helhet. Jag hoppas på att även du har minnen från lyckade spelrundor den här sommaren. Det är trevligt att minnas tillbaka på de stunderna i väntan på den kommande säsongen.

Den glada och varma Bruksandan är en positiv sak, som gästspelarna kommer ihåg oss av. Vi ska ta vara på den andan! Vi har fått många nya ansikten i vår förening. Jag önskar er alla nya och gamla medlemmar välkomna i den verksamhet som vår förening ordnar. Denna verksamhet skapar basen för Bruksandan som föds och stärks av samvaron.

Kom ihåg detta då vi spelar våra rundor på vår välvärdade bana: Golf är inte enbart tävling, det är framför allt samvaro, att lyckas, att kontrollera sina nerver, att övervinna sig själv och motionera ute i naturen i gott sällskap. Vår förening ser ut som det som vi tillsammans skapar den till.

Det är dags att flytta blicken till den kommande säsongen. Jag har denna sommar följt med aktiviteten från verksamhetsledarens synvinkel. Jag har lärt mig en massa nya saker, och jag tror att jag ännu har mycket att ge.

Den kommande hösten och vintern innebär planering av följande säsong. Jag är intresserad av att höra Era idéer, bästa medlemmar, för att kunna utveckla verksamheten. Ni kan berätta om era tankar och om era observationer personligen, eller ta kontakt med mig per e-post.

Under vintern kommer det att ordnas träningsmöjligheter för alla medlemmar i Evitskog i Kyrkslätt. Dessutom har vi anhängit om möjlighet att ordna golfgympastik i Karis en gång i veckan, där medlemmarna har chans att delta i golfjumpa för hela kroppen. Mer information om träningarna och golf-gymnastiken publiceras på vår hemsida då tidpunkterna är fastspikade. ■

Jag önskar er alla en glad höst fylld med golf, och en ivrig väntan på vintern och nästa säsong 2009!

TOIMISTO ON AUKI

Syyskuussa joka päivä klo 8–18
Lokakuussa klo 9–17

KONTORET ÄR ÖPPET

I september alla dagar kl 8–18
I oktober kl 9–17

MUISTUTUS

Oletko jo muistanut jättää neljä tasoituskorttia tällä kaudella? Tasoitussääntöjen mukaan pelaajan on palautettava vuodessa vähintään 4 tasoitukseen vaikuttavaa tulostkorttia. Tällä varmistat itsellesi kilpailukelpoisen tasoituksen ensi kaudelle. Lisätietoja saat tarvittaessa konttorista.

PÄMINNELSE

Har du redan lämnat in fyra scorekort under den här säsongen? Enligt handicapreglerna skall varje spelare årligen lämna in minst 4 scorekort som inverkar på HCP. På det här viset försäkras du dig om ett handicap som berättigar dig att delta i tävlingar även nästa säsong. Tilläggsupplysningar får du vid behov från kontoret.

KÄRRYVUOKRA

2 euroa maksetaan toimistoon.

KÄRROR

2 euro betalas till kontoret



Yleistä/Allmän info.....	2
Toiminnanjohtajan tervehdys.....	3
Verksamhetsledarens hälsning	3
Puheenjohtajan tervehdys.....	4
Ordförandes hälsning	4
Kesä on lyhyt.....	5
Sommaren är kort	5
Junnujen kesä.....	6
Juniorenas sommar.....	7
Uusia junnutyttöjä	8
Nya juniorflickor	8
Aurinkoista menestystä Ladyjen kaudessa.....	9
Soliga framgångar under Ladygolfarnas säsong	9
Seniorverksamheten	10
Senioritoiminta	10
Kenttätoimikunta tiedottaa.....	12
Onneksi olkoon golfarit	13
Grattis golfare	13
Kilpailutoimikunnan terveiset	14
Tävlingskommitténs hälsningar	14
RuukkiGolfin uusia kasvoja	15
Bruksgolfs nya ansikten	15
Kauden päättäjäiset	16
Säsongens avslutning	16



Ari-Pekka Lundén
puheenjohtaja / ordförande
aplunden@hotmail.com

Puheenjohtajan tervehdys

KULUNUT KAUSI ON ollut Ruukkigolfille menestyksekkäs. Toiminta on kasvanut joka tavalla ja olemme saaneet runsaasti uusia jäseniä. Tervetuloa mukaan! Jäsenmäärän reipas kasvu kertonee siitä, että olemme onnistuneet omissa tavoitteisamme rakentaa Ruukkigolfista helposti lähestyttävä ja toimiva seura.

Kesä ei ehkä ollut paras mahdollinen auringonottajille, mutta golfari ei vähästä säikähdä ja pelaajia onkin riittänyt kentällä tasaisesti koko kauden. Vaikka säät ovat olleet haastavia, niin **Tapani** ja henkilökunta on onnistunut pitämään kentän upeassakunnossa. Suurikiitoskenttähenkilökunnalle upeasta työstä. Samoin on paikallaan kiittää asiantuntevaa toimistohenkilökuntaa, joka täksi kaudeksi koki paljon muutoksia, mutta pääsi nopeasti

töihin kiinni ja on hoitanut meille muille sujuvasti toimivat palvelut.

Uusi toiminnanjohtaja **Jouni** on tarttunut aktiivisesti seuran toiminnan kehittämiseen ja talven aikana on lupa odottaa uusia ideoita ensi vuodeksi ilahduttamaan meitä jäseniä. Ja kiitos myös **Kaleville**, joka on osa-aikaisenakin tehokkaasti huolehtinut taustatuesta. Teidän kaikkien ansiosta meidän muiden on helppo nauttia pelistä ja keskittyä olennaiseen, eli golfista nauttimiseen. Ja sen jälkeen istua vielä hetken kodikkaassa klubissamme nauttien tänäkin kesänä erinomaisesta ruuasta.

Kesä on ollut siis onnistunut, mutta talvella tehdään jälleen kovasti työtä ensivuoden onnistumiseksi. Nyt onkin erinomainen hetki tuoda ideat ja toiveet tietoon.

Toiminnanjohtaja kerää ehdotuksia ja minulle niitä voi vapaasti kertoa koska tahansa. Ohessa on myös sähköpostiosioite, johon voi terveisiä laittaa.

KESÄ ON OHI, mutta kausi jatkuu vielä. Saa nähdä mihin asti tänä syksynä pelataan. Viime vuonnahan viimeinen kisa oli tapaninpäivänä. Syksy tarjoaa parhaimmillaan paljon hyviä kelejä ja asianmukaisella pukeutumisella kausi pitenee. Tervetuloa nauttimaan ruuhkatomasta kentästä ja osallistumaan syksyn mielenkiintoisiin kisoihin. Erityisesti toivotan kaikki tervetulleeksi naulaamaan hanskaa ja viihtymään hyvässä seurassa kauden päätöstilaisuuteen. ■

Ordförandens hälsning

DEN GÅNGNA SÄSONGEN har varit framgångsrik för Bruks golf. Verksamheten har ökat på alla plan och vi har fått rikligt med nya medlemmar. Jag hälsar alla välkomna! Den ordentliga ökningen av antalet medlemmar visar, att vi har lyckats med våra målsättningar, att göra Bruks golf till en lättillgänglig och fungerande golfklubb.

För soldyrkare har sommaren kanske inte varit den bästa, men vi golfare låter oss inte skrämmas av sådana små saker, och det har varit en jämn ström med golfare på planen hela säsongen. Fast vädret var rätt utmanande, har **Tapani** med sin personal lyckats hålla planen i mycket fint skick. Ett stort tack till personalen för ett duktigt arbete.

DEN KUNNIGA KONTORSPERSONALEN får lika så, ett stort tack. Säsongen innebar stora förändringar med helt ny personal, men alla kom snabbt i gång och har erbjudit en bra service. Vår nya verksamhetsledare **Jouni** har aktivt grabbat tag i utvecklandet av klubbens verksamhet och vi kan under vinterns gång vänta oss nya idéer för nästa år. Ett tack till **Kalevi** är också på sin plats, han har som deltidsanställd effektivt stött verksamheten. Tack vare er alla, har vi andra kunnat njuta av det viktigaste, golfspelandet. Efter spelet har vi i år igen fått avnjuta god mat i vårt hemtrevliga klubbhus.

Sommaren var lyckad, men vi jobbar vidare även på vintern, för att lyckas med nästa säsong. Nu är det alltså på sin plats

att komma med önskemål och idéer. Verksamhetsledaren samlar in idéer och jag tar emot e-post och tankar när som helst. Sommaren är över, men säsongen fortsätter ännu, det återstår att se hur länge. I fjol spelade man golf ännu på annandag jul.

HÖSTEN ERBJUDER SOM BÄST bra spelväder och med rätt klädsel blir säsongen längre. Välkommen och njut av den fridfulla planen och delta i höstens intressanta evenemang. Jag önskar alla hjärtligt välkomna till säsongens avslutning, *Hanskat nauiaan*. ■



Esko Tuomola
kapteeni / kaptenen
kapteeni@ruukkigolf.fi

Kesä on lyhyt

MONET MEISTÄ RUUKKILAISISTA muistavat varsin hyvin tämän neljännen vuosisataa vanhan hitin, jonka sanat istuvat hyvin päättyvään kesään 2008: runsaasti sadetta, mutta joukossa myös muutama aurinkoinen päivä.

Omassa muistissa aurinkoisimmat päivät uudessa kapteenin luottamustehtävässäni ovat olleet kesän kolme seuraottelua. Paitsi, että sää suosi niitä kaikkia, on niistä myös lämpimät muistot iloisesta seura- ja joukkuehengestä ja kivasta yhdessäolosta ystävyysseurojen edustajien kanssa.

Ensimmäinen ottelu käytiin Vihdissä Hillsiden kentällä 19. heinäkuuta. Tasainen kamppailu, jonka isännät veivät niukasti 81/2 – 71/2. Tämä ottelu on aikaisempina kolmena kesänä päätynyt Ruukin voittoon.

Toinen koitos oli Salossa 2. elokuuta, jonka voitimme 9 – 7.

Ja kesän ainoa kotiottelumme pelattiin 30. elokuuta, kun hyvinkääläiset tulivat vieraiksemme. Kotikenttäkö auttoi, joka tapauksessa lopputulos oli meidän eduksemme 121/2 – 21/2.

OTTELUISSA OLI MUKANA 55 jäsentä. Periaatehan on, että mahdollisimman moni pääsee mukaan näihin tapahtumiin. Tähän pyrittiin ja onnistuimme ihan hyvin. Muutama viime hetken peruutus jouduttiin korvaamaan jo aiemmassa ottelussa mukana olleella. Parhaat kiitokset kaikille kutsutuille! Vastaanotto oli myönteinen ja harvoin kieltäytymisiin oli aina perusteltu syy. Kiitos myös toimiston välle talkooavusta!

Edustustehtävä on ollut yksi symbolinen tapa palkita aktiivisesta seuratyöhön osallistumisesta sen eri muodoissa. Tätä perinnettä haluan jatkaa.

Aiemmilla vuosilla tutut uusien pelaajien kapteenin kierrokset on tänä vuonna korvattu ns. kummikierroksilla, joissa kokeneet ruukkilaiset opastavat greencardin saaneita tulokkaita ensimmäisellä pelikierroksella. Tästä aiheesta on toisaalla tässä lehdessä pari ”todistajalausuntoa”. Uskoisin, että tätä tapaa auttaa uutta pelaajaa pääsemään luontevasti ruukkilaisten joukkoon tullaan jatkamaan myös ensi vuonna. ■

Sommaren är kort

MÅNGA AV OSS på Bruks golf kommer väl ihåg denna hitlåt från 1982, orden passar bra in på sommaren 2008, som nu skrider mot sitt slut: mycket regn men ändå några soliga dagar.

DE SOLIGASTE DAGARNA för mig som nyvald kapten har varit de tre klubbmästerskapstävlingarna. Förutom att vädret var bra alla tre gånger, är det nog de varma minnena, den glada klubb- och mästerskapsandan och den trevliga samvaron med representanterna från de andra klubbarna som jag minns.

Sommaren är kort
Det mesta regnar bort
Men nu är den här
Så ta för dig
Solen skiner idag
Hösten kommer snart
Det går med vindens fart
Så lyssna på mig
Solen skiner kanske
bara idag

(Tomas Ledin 1982)

DEN FÖRSTA TÄVLINGEN spelades på Hillside i Vihtis den 19 juli. Kampen var jämn, men våra värddar tog den knappa segern 81/2 – 71/2. Denna tävling har Bruks golf tidigare vunnit tre somrar i rad. Den andra kampen var i Salo 2 augusti och vi tog hem segern 9 – 7. Sommarens hemmakamp spelades 30 augusti, när Hyvinge Golf gästade oss. Kanske hemmaplanen invergade, för slutresultatet blev 121/2 – 21/2, till vår fördel.

TANKEN ÄR JU att så många som möjligt skall få komma med, det strävade vi till och det lyckades bra, 55 medlemmar representerade Bruks golf i klubbmästerskapskamperna. Att få representera Bruks golf har varit ett symboliskt sätt att belöna medlemmar som aktivt har deltagit i golfklubbens arbete på olika plan. En tradition, som jag vill fortsätta med.

KAPTENENS RUNDA FRÅN de tidigare åren, har ersatts med en s.k. Fadderrunda. där rutinerade bruksgolfare vägleder de nya, som nyss fått Green Card, på sin första golfrunda. Fadderrundan är ett bra sätt för en ny spelare att komma in i gänget på Bruks golf. Jag hoppas och tror att det fortsätter framöver. ■



Jessica Sandström
junioritoimikunnan pj. /
juniorikommitténs ordf.

Junnujen kausi

KAUSI ON KOHTA ohi ja paljon on ehtinyt tapahtua kauden aikana. Harjoitukset alkoivat heti toukokuun alussa, tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin. Tiistaisin järjestettiin lajiharjoituksia eri valmennusryhmissä ja torstaisin pidettiin peli-iltoja, joissa pelattiin 6 tai 9 väylää eri teemoilla. Keskiviikko oli tyttöjen oma ilta, jolloin tytöt pääsivät harjoittelemaan yhdessä.

VIERAILIMME KEVÄÄLLÄ Pohjan ja Karjaan kouluilla. Ruukkigolfin junioritoimi-



kunta sai rahaa Nuorelta Suomelta "Golfkärpäsen purema ei satu" -hankkeeseen. Tavoitteena oli saada lapset tutustumaan golfiin mm. leikkimielisen Snag-golfin kautta. Lapset innostuivat sitä kautta toiminnastamme ja kynnys tulla harjoitukseen oli matalampi.

Harjoituksissa kävi yhteensä 80 junnua, 30 tyttöä ja 50 poikaa. Oli ilo huomata, että tyttöjen määrä nousi huomasti! Suurin syy siihen oli tyttöjen oma harjoituspäivä, mutta myös koulukäyntien ja kavereiden innostamana tytöt ovat löytäneet uuden harrastuksen.

Menestykseäs kilpailukausi

Junnut ovat myös olleet näkyvissä kilpailukentillä. Kilpailukokemusta kertyi Finnair Golf Tourilla, Aluetourilla ja Tsemppitourilla. Menestystä tuli varsinkin Tsemppitourilla, jossa 12- ja 14-vuotiaat pojat ja tytöt pelasivat. Uudelleen alueen rankingissa **Cindy Jones** oli jaetulla ensimmäisellä sijalla sarjassa tytöt 12 vuotta. Pikkuveli **Dominic Jones** oli neljäntenä sarjassa pojat 12 vuotta. 14-vuotiaiden poikien rankingissa **Rasmus Karlsson** oli neljäs ja **Toni Laamanen** kymmenes. Kaikki nämä neljä junnua osallistuivat hyvällä menestyksellä myös Tsemppitour finaaliin Tahkolla, jossa Suomen parhaat 12- ja 14-vuotiaat koontuivat.

RUUKKIGOLF JÄRJESTI yhden Aluetourin osakilpailuista, ja siinä meidän omat junnunnen käyttivät kyntensä. Teimme myös yhteistyötä Peuramaan, Kurkin ja Pickala Golfin kanssa, joiden kanssa järjestimme vuorotellen kilpailuja junnuille. Tämä oli hyvä tilaisuus nuorille kokeilla, miltä kilpaileminen tuntuu ja samalla tutustua muiden seurojen junnuihin. Junnut pelasivat myös kotikentällä seuraottelun sekä Ålands Golfklubin että virolaista Niitvälja Golf Clubia vastaan.



Golfin pitää olla hauska harrastus ja harjoitukseen tullaan ilomieliin. Varsinkin

tyttöjen parissa on ollut näkyvissä että kaverit, yhdessäolo ja yhdessä tekeminen on tärkeä osa golfia. Olen kuulut, että joidenkin mielestä kilpailemista painotetaan liikaa. Kilpaileminen antaa paljon, mutta se ei välttämättä ole kaikkien mieleen, ja siksi painopiste pitää olla oppimisessa ja yhdessä olemisessa. Toivon,



että annamme junnuille kasvuympäristön, missä he voivat oppia golfaamaan, sekä oppia muita taitoja, joista voi olla hyötyä tulevaisuudessa.

HALUAN KIITTÄÄ KAIKKIA toimintaa tukeneita. Erityisesti vanhempia, jotka ovat jaksaneet kuljettaa lapsia harjoitukseen ja kilpailuihin sekä junnuvetäjiä joiden panos on korvaamaton. Suurkiitos kuuluu tietenkin meidän junnuille kivasta kesästä! Toivon tapaavani sekä vanhoja että uusia kasvoja ensi kevään harjoituksissa! ■

Juniorernas sommar

SÄSONGEN ÄR SNART förbi och det har varit en aktiv sommar. Träningarna inleddes genast i början av maj, med träningar på tisdagar, onsdagar och torsdagar. På tisdagar tränades tekniken där juniorerna var indelade i olika träningsgrupper och torsdag var spelkväll då man spelade 6-9 hål med olika teman. På onsdagen var det flickornas egen kväll där flickorna tränade tillsammans.

PÅ VÅREN BESÖKTE vi skolorna i Pojo och Karis med projektet "Golfflugans brett gör inte ont", där barnen fick bekanta sig med golf med bl.a. lekfull Snag-golf. Barnen blev intresserade och tröskeln för att delta i träningarna sjönk.

Sammanlagt har hela 80 juniorer, 30 flickor och 50 pojkar, deltagit i träningarna. Det har varit glädjande att märka att antalet flickor har ökat avsevärt! Den största orsaken till ökningen torde vara att flickorna har fått en egen träningsdag, men även skolbesöken och kompisar har varit orsaker till att flickorna funnit en ny hobby.

Framgångsrik tävlingssäsong

Våra juniorer har även setts flitigt på tävlingsbanorna. Tävlingserfarenhet har vi fått via Finnair Junior Tour, Aluetour och Tsemppitour. Juniorerna har nått framgång främst på Tsemppitouren där 12- och 14-åriga pojkar och flickor tävlar. I rankingen för södra

zonen delade **Cindy Jones** första platsen i serien för flickor 12 år medan lillebror **Dominic Jones** var fjärde i serien för pojkar 12 år. I rankingen för pojkar 14 år var **Rasmus Karlsson** på fjärde plats medan **Toni Laamanen** var tionde. Alla fyra deltog även framgångsfullt i Tsemppitour finalen i Tahko, där landets bästa 12- och 14-åriga pojkar och flickor deltog.



Rasmus Karlsson

BRUKSGOLF ARRANGERADE en deltävling i Aluetour där våra juniorer var väl framme. Vi har även haft ett samarbete med

Hjortlandet, Kurk och Pickala Golf där klubbarna i tur och ordning arrangerat en tävling för juniorerna. Detta har varit ett bra tillfälle för de unga att pröva på tävlandet och samtidigt lära känna juniorer från andra klubbar. Juniorerna har även på hemmaplan spelat klubbkamper mot Ålands Golfklubb och Niitvälja Golf Club.

GOLF SKA VARA en rolig hobby och man ska gärna komma till träningarna. Kompisar och samvaro är en viktig del av golfen, vilket har tydligt märkts bland flickorna. Jag har hört att det finns personer som anser att det sätts för stor vikt på tävlandet. Tävlan- det är givande och lärorikt men det är kanske inte något som passar för alla, och därför sätts tyngdpunkten på lärandet och samvaron. Jag hoppas att vi kan erbjuda juniorerna en omgivning, där de kan lära sig golfa, men samtidigt även lära sig andra saker, som kan komma till nytta i framtiden.

JAG VILL TACKA sponsorena och föräldrarna som har ställt upp för juniorerna samt tränarna. Och sist men inte minst våra juniorer för en rolig sommar! Jag ser fram emot att möta både gamla och nya ansikten när träningarna inleds nästa vår! ■

Emilia Bilenberg



Uusia junnutyttöjä

Sandra ja Linda von Bonsdorff ovat tämän kauden uusia ruukkilaisia. Sisarukset suorittivat Green Cardinsa Juhannuksen aikaan ja ovat sen jälkeen käyneet säännöllisesti harjoittelemassa sekä pelaamassa. Molempien tyttöjen tasoitus on ahkeran harjoituksen myötä tippunut roimasti, elokuun puolessa välissä 10-vuotiaan Sandran HCP oli 34,7 ja 12-vuotiaan Lindan 31,7. Tavoitteena molemmilla on alittaa 30 tämän kauden aikana. Vaikka pelikokemusta on karttunut vain noin kymmenkunta kierrosta, ovat molemmat tytöt jo osallistuneet kisoihin. Isompiin kisoihin pääseminen ovat molempien haave. Innokkaita golfarityttöjä kannustavat sekä äiti Camilla että isä Niclas, jotka molemmat ovat ahkeria pelaajia.



Sandra

Nya juniorflickor

Sandra och Linda von Bonsdorff har blivit nya bruksgolfare den här säsongen. Systrarna fick sitt Green Card vid midsommartiden och har efter det både tränat och spelat regelbundet. De båda flickornas handicap har sjunkit ordentligt genom flitigt tränande och i medlet av augusti var den 10-åriga Sandras HCP 34,7 och 12-åriga Lindas 31,7. Målet för båda är att komma under 30 denna säsong. Fast spelerfarenheten består av bara ett tiotal rundor, har flickorna redan deltagit i flere tävlingar. Båda hoppas i framtiden på att kunna spela i större tävlingar. Flickornas speliver får understöd av både mamma Camilla och pappa Niclas, som både är flitiga spelare.



Linda

Kesä / Sommaren 2008



Mirja Papunen
ladykapteeni / ladykapten

Aurinkoista menestystä Ladyjen kaudessa

VAIKKA KAUSTAMME ON jälleen enemmän takanapäin kuin edessä – ainakin aktiivisimmasta – houkuttelevat toivottavasti hyvät pelikelit ja hyvässä kunnossa oleva kenttä vielä runsain määrin naisia reippailemaan rakkaan harrastukseemme parissa. Tähän kannustaa toivon mukaan myös viime aikoina julkaistut useammat artikkelit golfin mahdollisuuksista hyvinvoinnin ylläpitämisessä läpi elämänkaaren eri vaiheiden. Ja koska golf on muutenkin niin hauskaa, niin miksikäs me emme sitä pelaisi?

Kapteenin silmin kautta taaksepäin katsellessa jäävät päällimmäisenä mieleen kauden kilpailut ja seuraottelut, joissa on ollut ilo tavata edustava joukko jäseniämme, niin entuudestaan tuttuja kuin uusiakin. Yhtä mieleenpainuvia ovat kaikki kentällä kohtaamiset, iloiset tervehtimiset ja muutamalla sanalla kuulumisten vaihtamiset.

Tätä kirjoittaessani seuran mestaruudet on jo ratkottu ja vain muutama klubkilpailu ja yksi seuraottelu käymättä läpi. Nyt kaikei kuuluisi jo huokaisuta, vaikka oikeasti tuntuu, että tässäkö tämä toimintakausi jo oli. Naiset ovat tänä vuonna omilla otteluissaan pelanneet voitokkaasti Hankoa ja Nordcenteriä vastaan. Kiitos kaikille tsemppaajille. Kiitos myös osallistumisesta kaikkiin omiin tapahtumiin. Narukisa, Naisten sunnuntai ja Lady Cup olivat jälleen hyvä merkki vireästä naisjoukosta seurassamme.

Monille naisille on kausi ollut pelillisesti menestyksellä ja palkintojen pokkaaminen on tullut tavaksi kilpailusta toiseen. Monien tasoitus on myös laskenut roimasti osoittaen pelitason parantumisesta. Se on hyvä piirre ja ennustaa singlepelaajien määrän kasvusta tulevaisuudessa. Naisten Birdiepuun oksat notkuvat jo tällä hetkellä linnuista, joita syntyy luonnollisesti vielä lisää loppukauden kierroksilla.

ON AIKA SIIRTÄÄ ajatukset tässä vaiheessa myös seuraavaan kauteen ja käynnistää erilaisten tapahtumien suunnittelu. Toivon tähän saavani apua teiltä, hyvät naiset. Kaikki toivomukset, esitykset ja ideat ovat erittäin tervetulleita. Kiitos jo etukäteen kaikista yhteydenotoista. ■

Soliga framgångar under Ladygolfarnas säsong

FASTÄN DEN AKTIVASTE delen av vår säsong börjar vara bakom oss, får vi hoppas att bra spelväder och den utomordentliga banan lockar damer i stora mängder ut och spela och trivas med vår kära hobby. Till detta bidrar förhoppningsvis också de på senaste tiden publicerade undersökningarna som visar golfens möjligheter att upprätthålla hälsan under olika skeden i livet. Och eftersom golf annars också är så roligt, varför skulle vi inte spela.

Ur kaptenens synvinkel minns jag från denna säsong alla tävlingar och klubbkamper, där jag har haft glädjen att möta en representativ del av våra medlemmar, både bekanta från tidigare och nya. Lika minnesvärda är alla möten på banan, glada hälsningar och utbytandet av tankar.

I skrivandets stund har klubbmästerskapen avgjorts och endast några klubb tävlingar och en klubbkamp är ospelade. Nu borde det kanske höra till att sucka, fast det ändå känns mer som – tog det redan slut? Damera har

i år vunnit sina klubbkamper både mot Hangö Golfklubb och Nordcenter. Tack till alla kämpare. Tack även till alla som deltog i våra egna evenemang. Snörtävlingen, Damernas söndag och Lady Cup var igen goda exempel på vår föreningsaktiva damer.

För många damer har säsongen varit spelmässigt framgångsrik och man har mottagit pris i tävling efter tävling. Säsongen har för många även inneburit en rejäl sänkning av handicapet då spelskickligheten har ökat. Det är en bra trend och förutspår att antalet singelspelare ökar i framtiden. Kvistarna på damernas birdieträd dignar för tillfället av fåglar och fler blir det naturligtvis under rundorna som återstår av säsongen.

DET ÄR DAGS att i det här skedet flytta tankarna även till nästa säsong och börja planerandet av olika evenemang. Jag hoppas jag får hjälp av er med detta, bästa damer. Alla önskemål, förslag och idéer är mycket välkomna. Jag tackar på förhand. ■





Pera Heinen
senioritoimikunnan pj./seniorkommitténs ordf.

Senioritoiminta

SENIORIT OVAT KILPAILLEET koko kesän 28.5. alkaen jo monille tutuksi tullutta maanantaikisaa, ja kausi on tätä kirjoitettaessa kahta kierrosta vailla valmis. Suorituksia on 280 kierrosta. Pelaajia on ollut mukana 50, maanantaikisaan on osallistunut keskimäärin 15 miestä ja 10 naista. Lisäksi mukana on pelannut useita senioreita, jotka eivät ole osallistuneet kisaan. Kun joka viikko jätetään tuloskortti, niin ainakin nämä pelaajat pelaavat ”oikealla” tasoituksella. Naisten sarjaa johtaa **Gunilla Lindqvist** ja miesten sarjassa kärkipaikalla on **Rolf Nyman**.

SEURAOTTELUVASTUSTAJINA ovat olleet mm. Gumböle Golf, Vihti Golf, Hanko Golf, Vuosaari Golf ja tietysti vanha tuttu vastustaja Meri-Teijo. Meri-Teijon pelissä on kiertopalkinto, joka jäi taas Ruukkigolfin, muutama osaottelu on vielä käymättä. Ryder Cup naapuriamme Nordcenteriä vastaan on suunniteltu pelattavaksi syyskuun 13. päivä, joukkuekilpailu Ruukissa ja singlepelit 14. päivä Nordcenterissä. Nähtäväksi jää, löytyykö

seurastamme iskukykyinen 12 miehen joukkue.

Elokuussa pidimme sääntö- ja etiketti-asioita koskevan tilaisuuden. Mukana oli noin 15 senioria, keskustelu oli vilkasta ja kysymyksiä tuli paljon, josta voidaan päätellä, että tarvetta olisi useampaankin tapahtumaan. Kiitokset kapteenillemme **Esko Tuomolalle** asiantuntija-avusta sääntötulkinnoissa.

Uudenmaan alueen senioreitten reikäpelipucissa emme tänä vuonna päässeet ensimmäistä kierrosta pidemmälle. Luokkamestaruudetonratkottu ja voittajat ovat selvillä.

Osallistumisaktiiviteetti oli melko alhainen myös pelkästään senioreille tarkoitettussa erikoiskilpailussa, joten uskaltanen kysyä tarvitaanko näitä kisoja? On myös ollut haasteellista löytää lukuisasta seni-

orijäsenmäärästä 10 seuraottelupelaajaa, jotka haluavat edustaa seuraamme. Mistä se johtuu tai kertoo, sitä kannattaa jatkoa ajatellen pohtia.

Tulospalvelua kehitetään ensi kautta varten. Tällä hetkellä tulokset löytyvät



ilmoitustaululta, mutta jatkossa myös kotisivuilta.

GOLFKAUTTA ON vielä jäljellä ehkä useampikin viikko, toivotan kaikille hyvää syksyn alkua. ■

Seniorverksamheten

SENIORERNA HAR TÄVLAT hela säsongen fr.o.m. 28.5 i den redan för många bekanta måndagstävlingen, och då jag skriver detta, återstår endast två deltävlingar. Sammanlagt har man registrerat 280 spelrundor. I tävlingen har sammanlagt 50 spelare deltagit, i genomsnitt 15 herrar och 10 damer. Dessutom har flere seniorer deltagit utanför tävlingen. Då man varje vecka lämnar in sitt scorekort, betyder det att i alla fall de här spelarna har ”rätt” handicap. Damernas serie leds av

Gunilla Lindqvist och i herrarnas klass är **Rolf Nyman** i täten.

I KLUBBKAMPERNA har vi mött bl.a. Gumböle Golf, Vihti Golf, Hangö Golf, Vuosaari Golf och naturligtvis vår gamla bekant Meri-Teijo. I kampen mot Meri-Teijo spelar man om ett vandringspris, som igen stannade i Bruks golf, några deltävlingar är ännu ospelade. Ryder Cupen mot vår granne Nordcenter spelas den 13 september som lagtävling i

Bruks golf och därefter singelspel den 14 september i Nordcenter. Det återstår att se om vi får ihop ett slagkraftigt 12-personers lag från vår förening.

I augusti arrangerade vi ett tillfälle som behandlade regler och etikett. I tillfället deltog ca 15 seniorer, diskussionen var livlig och frågor ställdes flitigt, vilket är ett tecken på att fler liknande tillställningar skulle vara välkomna. Tack till vår kapten **Esko Tuomola** för hjälpen med tolkningarna av reglerna.

I Nylands matchplay cup kom vi inte längre än till den första rundan. Klassmästerskapen är spelade och vinnarna har fått sina pris. Deltagaraktiviteten var rätt låg i specialtävlingen som är menad för enbart seniorer, och jag törs ställa frågan huruvida vi behöver dessa tävlingar. Det har också varit utmanande att bland våra många seniormedlemmar lätt hitta 10 spelare som vill ställa upp och representera Bruks golf vid våra klubbkamper. Orsaker till detta är värda att fundera på inför kommande säsonger.

Resultatservicen utvecklas för nästa säsong. För tillfället finns resultaten på anslagstavlan, men i fortsättningen kommer resultaten också att finnas på våra hemsidor.

DET ÅTERSTÅR kanske ännu flere veckor av spelsäsongen. Jag önskar alla en trevlig början på hösten. ■



RuG:n mestarit / RuGs mästare 2008-09-18



naiset / damer
Ilse Dahlgren



miehet / herrar
Jyri Siivonen

kuvat/bilder: Jukka Tabermann 2007

Ravintola / Restaurang



Maja Nordström on tänä kesänä vastannut klubbin ravintolapalveluista. Maja kiittää kaikkia Ruukkigolfin jäseniä ja vieraita mukavasta kaudesta. Ravintola palvelee lokakuussa viikonloppuisin. Lisätietoja aukioloajoista saat toimistosta ja nettisivuista. *Nähdään ensi kaudella!*

Maja Nordström har ansvarat för klubbens restaurangservice den här säsongen. Maja tackar alla Bruks golfs medlemmar och gäster för en trevlig säsong. Restaurangen betjänar i oktober under veckosluten. Mer information om öppetiderna får du från kontoret och på nätsidorna. *Vi ses nästa säsong!*



Timo Leino
kenttätoimikunnan pj.

Kenttätoimikunta tiedottaa

Kenttätoimikunta teki heinäkuussa päivityksiä kentän paalutuksiin. Muutoksia on tullut seuraaville väylille 10, 12, 13, 14 ja 16. Muutoksilla on pyritty saamaan kenttää vastaamaan entistä paremmin virallisia golfsääntöjä.

Muutokset pähkinäkuoressa:

10. väylä Väylän oikea laita, ojan oikeaan reunaan paalut, metsä ei ole enää sivuvesieste.

12. väylä Siirtonurmialue on kunnostettavaa aluetta josta ei saa pelata. Dropzone väylän alussa. Huomaa uudet paalut ojan reunalla.

13. väylä Siirtonurmialue, uusi Dropzone.

14. väylä Vasemmalla ja oikealla ojan reunassa punaiset paalut, dropzone siirtonurmialueelta.

16. väylä Out-paalut pellon reunaan, vasempaan ojan laitaan. Väylän oikealla olevaan ojan reunaan punaiset paalut.

Perusteluja muutoksiin:

Jos Ruukissa aiotaan pitää arvokisoja, pitää kentän merkintöjen olla golfsääntöjen mukaiset. Tästä on saatu liittotuomarin kanta. Arvokisat tuovat Ruukigolfille rahaa, joten kisoja tarvitaan. Paalutuksia ei kannata siirrellä aina kisojen mukaan, joten on viisainta totutella pelaamaan tämänhetkisten oikeiden merkintöjen mukaan.

Muutama tarkennus miten uudet paalutukset tulisi tulkita:

Väylä 10 Jos pallo menee metsään, on syytä lyödä varapallo. Jos pallo vierii esteeseen väylän puolelta ja siitä on varma

näyttö, mennään ojan viereen ja dropataan sääntöjen mukaan. Jos pallo mennyt metsään ja se löytyy sieltä, sitä voi pelata normaalien sääntöjen mukaan. Metsä ei ole natura-alue, koska maanomistaja on luvannut siivota metsää ja antanut luvan raivata pusikkoa ojan reunalta. Pallo on löydettävä ojasta, ellei olla varmoja, että se on sinne mennyt. Jos sitä ei metsästäkään löydy, pallo on kadonnut. Tämä on aivan normaali golfsääntö ja näin pelataan muillakin kentillä.

Väylät 12, 13 ja 14 Siirtonurmialueet on rajattu tarkasti sinivalkoisin paaluin ja ne ovat kiinni sivuvesiesteen paalussa. 12. ja 14. väylän siirtonurmialueen ja vesiesteen välissä ei ole raffia. 13. väylän vasemmalla puolella alueen eteen jää raffia, josta voi pelata. Siirtonurmialueella ei saa kuitenkaan seistä. Jos pallo on niin lähellä siirtonurmialuetta raffissa, että joutuisi seisomaan alueella, säännöt velvoittavat vapaaseen droppiin raffiin. Droppialueelle mennään vain silloin, kun pallo on siirtonurmialueella. Palloa ei tarvitse tunnistaa, jos sen on nähty varmuudella sinne menevän.

Väylä 16 Kuten moni on huomannut, väylän oikealta puolelta on kaadettu haapoja pois, joten oikealle on tullut tilaa lisää. Tämä antoi mahdollisuuden palata sääntöjen mukaiseen paalutukseen. Lisäksi väylää levitetään oikealle ja vasemmassa reunassa kasvatetaan raffia ojan vierellä. Valitettavasti se ei tapahdu hetkessä. Oikealle puihin menneissä palloissa menetellään sääntöjen mukaisesti. Jos pallon väitetään olevan ojassa, siitä on oltava selvä näyttö. Tämäkin on aivan sääntöjen mukainen menettely.



Onneksi olkoon golfarit – elätte muita pitempään!

Nyt tulee hyviä uutisia kaikille golfareille. Teillä on mahdollisuus elää keskimäärin viisi vuotta vanhemmiksi kuin ei golfaavat ikätoverinne, näyttää ruotsalaisen Karolinska Institutetin tutkimus. Varmimmin hengissä pysyvät ne, joilla on alhainen tasoitus.

Scandinavian Journal of Medicine & Science in Sports -tiedelehden julkaistu tutkimus perustuu 300 000 golfarin otokseen. Tulokset ovat mairittelevia. Kuolleisuus golfharrastajien keskuudessa oli 40 % alhaisempi kuin muulla väestöllä. Tämä tarkoittaa keskimäärin viisi vuotta lisää elinikää. Kuolleisuus on alhaisin pienimmillä tasoituksilla pelaavien ryhmässä. Parhaiten voivat siis ne, jotka oletta-vasti harjoittelevat ja pelaavat eniten.

Positiiviset terveystulokset johtuvat ennen kaikkea siitä, että golf on pitkäkestoinen fyysinen aktiviteetti. Lajin sosiaaliset ja psykologiset ulottuvuudet voivat myös edistää terveyttä. Terveystulokset kaikki golfarit! ■

Lähde/Källa: Karolinska Institutet.

Grattis golfare – ni lever längre!

Här är goda nyheter för alla golfare. Ni har chans att leva fem år längre än de som inte spelar golf, visar en svensk studie från Karolinska institutet. Allra säkrast lever spelare med lågt handikapp.

Studien har publicerats i den vetenskapliga tidskriften Scandinavian Journal of Medicine & Science in Sports och bygger på uppgifter från 300 000 golfare. Resultatet är upp-lyftande. Dödligheten bland spelarna är 40 procent lägre än hos personer som inte spelar golf. Det innebär en ökad livslängd med genomsnitt fem år. Allra lägst är dödligheten i den grupp golfspelare som har lägst golfhandikapp. Bäst mår alltså de som troligen tränar och spelar mest.

De positiva hälsoeffekterna kommer främst från att golf är en lågintensiv fysisk aktivitet. Att sporten är social och psykologisk kan ytterligare bidra till förbättrad hälsa. Längre leve alla golfare! ■

TUTKITTU JUTTU

Näkekö Tiger Woods

reiät isompana kuin kilpailijansa?

Purduen yliopistossa on tutkittu urheilijoiden tapaa havainnoida maailmaa. Psykologian apulaisprofessorin Jessica Wittin tutkimusryhmä sai selville, että hyvä golfari näkee reiän todellista suurempana. Tutkimuksessa 46 golfaria arvioi, mikä valkoisella paperilla kuvatuista mustista ympyröistä vastaa oikeaa reikää. Hyvän pelituloksen tehneet valitsivat oikeaa reikää suuremman ympyrän.

Lähde: Matkaan 7.8.2008



Kim Sundström
kilpailutoimikunnan pj. / tävlingskommitténs ordf.

Kilpailutoimikunnan terveiset Tävlingskommitténs hälsningar

TÄMÄN LEHDEN ILMESTYESSÄ kilpailukautta on vielä jonkun verran jäljellä. Kelien suosiessa pelataan vielä syksyn perinteiset kilpailut.

Toimikunnassa alkaa nyt tulevan kauden suunnittelu. Ensi vuonna tullaan näillä näkymin Ruukki-golfissa pelaamaan ainakin yksi Golfliiton kilpailusarjoihin kuuluva osakilpailu, mahdollisesti jopa kaksi.

Kalenterissa tulee varmasti olemaan useita tuttuja kilpailuja myös ensi vuonna, mutta tässä vaiheessa sinulla on vielä mahdollisuus vaikuttaa ensi vuoden suunnitelmiin.

Kilpailutoimikunta toivookin aktiivista palautetta jäsenistöltä. Voit tulla puhumaan suoraan toimikunnan jäsenten kanssa, tai jättää palautteesi kilpailutoimikunnan lokerikkoon toimistossa.

Kotisivujemme www.ruukki-golf.fi forumissa voit myös kommentoida kilpailutoimintaa tai mitä tahansa muutakin. Forumiin pääset etusivulta valikosta Palvelut/Forum. Kirjoittaminen forumille vaatii rekisteröitymisen, mutta voit kuitenkin halutessasi kirjoittaa nimimerkillä. ■

NÄR DEN HÄR TIDNINGEN utkommer är det ännu lite kvar av tävlingssäsongen. Om vädret tillåter så spelas ännu de traditionella hösttävlingarna.

I kommittén börjar nu planeringen av följande säsong. Nästa år kommer man troligen att spela åtminstone en deltävling i Golf förbundets tävlingsserier på Bruksgolf, kanske t.o.m. två.

I kalendern hittar du säkert också många bekanta tävlingar även nästa år, men i det här skedet kan du ännu påverka planerna för nästa år.

Tävlingskommittén önskar aktiv feedback av medlemmarna. Du kan komma och diskutera direkt med medlemmarna i kommittén eller lämna dina hälsningar i tävlingskommitténs fack i kontoret.

Du kan också kommentera tävlingsverksamheten eller vad annat som helst i forumet på våra hemsidor www.ruukki-golf.fi. Forumet hittar du på startsidan under Tjänster/Forum. För att skriva till forumet krävs registrering, men du kan skriva inlägg med pseudonym. ■

Kilpailukutsu / Tävlingsinbjudan

RUUKKIGOLFIN SISÄ-GOLF MESTARUUS 2009

Karjaalla PD Golf Service Oy:n tiloissa

Kilpailu on avoin kaikille Ruukki-golfin jäsenille

3 kuukausikilpailua: marraskuu & joulukuu, tammikuu, helmikuu. Kaikki pelaavat samassa sarjassa, 1/4 tasoituksella. Pelaajan paras tulos jokaisesta kuukausikilpailusta huomioidaan. Kuukausikilpailujen kymmenen parasta saavat pisteitä seuraavasti:

1. 20 pistettä	6. 6 pistettä
2. 15 pistettä	7. 4 pistettä
3. 12 pistettä	8. 3 pistettä
4. 10 pistettä	9. 2 pistettä
5. 8 pistettä	10. 1 piste

8 eniten pisteitä saaneet pääsevät maaliskuun pelattaviin semifinaaleihin. Semifinaalien 4 parasta finaaliin.

Kilpailumaksu: 10€ / henkilö/ kerta arkisin

15€ / henkilö/ kerta lauantai ja sunnuntai

Ilmoittaudu ja maksa kilpailumaksu ennen pelin alkamista

Aikaa varataan: 2 pelaajaa n 1h 15 min

3 pelaajaa n 1,5–2 h

4 pelaajaa n 2–2 h 15 min

BRUKSGOLFS INNE-GOLF MÄSTERSKAP 2009

I PD Golf Service Ab:s utrymmen i Karis

Tävlingen är öppen för alla medlemmar i Bruksgolf

3 månadstävlingar: november & december, januari, februari. Alla spelar i samma serie, 1/4 handicap.

Spelarens bästa resultat i varje månadstävling beaktas.

De tio bästa i månadstävlingarna får poäng enligt följande:

1. 20 poäng	6. 6 poäng
2. 15 poäng	7. 4 poäng
3. 12 poäng	8. 3 poäng
4. 10 poäng	9. 2 poäng
5. 8 poäng	10. 1 poäng

De 8 som samlar flest poäng går vidare till semifinalerna i mars. De 4 bästa från semifinalerna till finalen.

Tävlingsavgift: 10€/ pers / gång på vardagar

15€ / pers / gång på lördag och söndag

Anmäl dej och betala tävlingavgiften före spelet börjar

Boka tid: 2 spelare ca 1h 15 min

3 spelare ca 1,5–2 h

4 spelare ca 2–2 h 15 min

Tervetuloa kaikki mukaan! / Välkomna alla med!

Ilmoittautumiset ja ajanvaraukset / Anmälningar och tidsbokning: PD Golf Service Oy puh/tfn 019-236 606

Ruukki-golfin uusia kasvoja Bruksgolfs nya ansikten

Tänä kesänä Ruukki-golfin jäsenmäärä on kasvanut noin 100 uudella jäsenellä. Uudet Green Cardin suorittaneet jäsenet ovat saaneet opastusta golfsäännöissä ja etiketissä nk. Kummikierroksen aikana.

Satu Huotari kävi alkeiskurssin heinäkuun puolella välissä ja suoritti Green Cardin viikko kurssin jälkeen. Tämän jälkeen Satu kävi Kummikierroksella kapteeni Esko Tuomolan kanssa.

– Kummikierros oli todella mukava kokemus, Satu kertoo ja kehuu kapteenin rauhallista otetta. Kynnys lähteä kentälle on kokemattomalle pelaajalle aika korkea, mutta kierroksen aikana innostuin niin paljon, että varasin jo seuraavan lähtöajan. En tuntenut ketään Ruukki-golfista aiemmin, mutta minun on otettu hyvin vastaan ja ensijännitys on poissa. Caddiemasterit ovat olleet hyvin innostavia ja onnistuneet löytämään minulle mitä ihanimpia pelikavereita, Satu jatkaa. Ruukki-golfin rento tunnelma on varmaan ainutlaatuinen. Golf on täällä kaikkien peli, niin junnujen kuin vähän vanhempienkin, ja olin ilahtunut, kuin näin että täällä on myös liikuntarajoitteisia pelaajia. Kannatan Kummikierroksen jatkamista, se on hyvä tapa rohkaista uusia jäseniä golfiin pariin, Satu tiivistää.



Den här sommaren har Bruksgolfs medlemsantal växt med ca 100 nya medlemmar. De nya medlemmarna som har fått sitt Green Card har fått vägledning i golfregler och etikett under en sk. Fadderrunda.

Satu Huotari deltog i en nybörjarkurs i medlet av juli och fick sitt Green Card en vecka efter kursen. Sin Fadderrunda spelade Satu med vår kapten Esko Tuomola, som får beröm för sitt lugna sätt. Tröskeln att gå och spela är ganska hög för nybörjare, men efter rundan blev jag såg ivrig att jag bokade ny starttid åt mig. Jag kände ingen från Bruksgolf tidigare, men jag har blivit mycket bra emottagen och den första nervositeten är borta. Caddiemasters har varit mycket positiva och har

lyckats hitta alldeles underbara spelkamrater åt mig, fortsätter Satu. Bruksgolfs avslappnade stämning är säkert unik. Golf är här ett spel för alla, såväl för juniorer som för lite äldre, och jag blev glad, då jag såg att också rörelsehindrade spelare är välkomna här. Jag hoppas att Fadderrundorna fortsätter, det är ett bra sätt att uppmuntra nya medlemmar med i golfspelandet, konstaterar Satu.



Inkoolaiset Henry Vilander ja Kirsi Seppälä sekä caddiemaster Erika Laitoma kummikierroksen jälkeen elokuussa. Kaikki kolme suorittivat Green Cardin tänä kesänä ja ovat tutustuneet kenttään.

Ingåborna Henry Vilander och Kirsi Seppälä samt caddiemaster Erika Laitoma efter Fadderrundan i augusti. Alla tre fick sitt Green Card denna sommar och har bekantat sig med banan.

KAUDEN PÄÄTTÄJÄISET!

TULE MUKAAN VIETTÄMÄÄN KAUDEN PÄÄTTÄJÄISIÄ
LAUANTAINA 11.10.2008

EVERYBODY-KISA ALKAA YHTEISLÄHTÖNÄ

KLO 12.00 JA HANSKAT NAULAAN -JUHLAT KLO 18.00.

KILPAILUN SPONSORINA TOIMIVAT PELAAJAT

ITSE. KILPAILUMAKSUA EI OLE, JOKAINEN

TUO KILPAILUUN NOIN 7 EURON ARVOISEN

TAVARAPALKINNON. KILPAILUN VOITTAJA

PÄÄSEE VALITSEMAAN PALKINTOPÖYDÄSTÄ

ENSIMMÄISENÄ JA SEN JÄLKEEN KAIKKI MUUT

PAREMMUUSJÄRJESTYKSESSÄ.

ILLALLA OHJELMASSA ON

PERINTEISEEN TAPAAN ILLALLISEN

LISÄKSI KAUDEN PALKINTOJENJAOT,

ARPAJAISET JA KARAOKETANSSIT

TERO KARVONEN JOHDOLLA.

LISÄKSI MM. HANSKAN NAULAUUS.

BUFFÉPÖYTÄ JA OHJELMA

MAKSAA 15 EUROA, JOKA

MAKSETAAN ETUKÄTEEN TOIMISTOON.

ILMOITTAUDU AJOISSA JA TULE PÄÄTTÄMÄÄN KAUSI
2008 YHDESSÄ MUIDEN RUUKKILAISTEN KANSSA!

SÄSONGENS AVSLUTNING!

KOM MED OCH FIRA SÄSONGENS AVSLUTNING
LÖRDAGEN DEN 11.10.2008

EVERYBODY-TÄVLINGEN BÖRJAR MED GEMENSAM

START KLOCKAN 12.00 OCH HANSKAT NAULAAN

-FESTEN KLOCKAN 18.00.

SOM TÄVLINGENS SPONSORER VERKAR SPELARNA

SJÄLVA. INGEN DELTAGARAVGIFT UPPBÄRS, MEN VARJE

DELTAGARE HÄMTAR MED SIG ETT PRIS VÄRT CA 7 EURO.

TÄVLINGENS VINNARE FÅR FÖRST AV ALLA VÄLJA SITT PRIS
OCH DÄREFTER ALLA ANDRA DELTAGARE I RESULTATORDNING.

KVÄLLENS PROGRAM BESTÅR TRADITIONSENLIGT AV
MIDDAG, PRISUTDELNING, LOTTERI OCH KARAOKEDANS MED
LEDNING AV TERO KARVONEN. DESSUTOM STÅR UPPSPIKANDET AV
ORDFÖRANDES HANDSKE PÅ PROGRAMMET. KVÄLLENS BUFFÉ OCH
PROGRAM KOSTAR 15 EURO, SOM BETALAS TILL KONTORET.

ANMÄL DIG I TID OCH KOM MED OCH AVSLUTA SÄSONGEN 2008
TILLSAMMANS MED ÖVRIGA BRUKSGOLF-SPELARE!